FOREIGN LANGUAGES AND LITERATURES

Chair: Josefa Alvarez
Professor: Mary L. Zampini
Associate Professor: Josefa Alvarez, James H. Dahlinger, Orlando Ocampo, Elena Rodriguez-Guridi
Assistant Professor: Deborah H. Cromley, Douja Mamelouk
Adjunct Faculty: Miryam Bar, Consuelo Endrigo-Williams, Michele Healy, Eleanor Homolko, Man Jia, Eva Phillips, Jill Pitts, Gilda Sisera
Professor Emerita: Mirielle Goodisman, Raquel Romeu
Professor Emeritus: John McMahon, Anthony Vetrano

Foreign language studies at Le Moyne aim to acquaint students with a language, culture and civilization different from their own. The department of foreign languages and literatures offers majors in French and Spanish (31 credit hours above the intermediate level). Students will fulfill 12 of these credit hours during their study abroad program. As part of their program of study, Spanish and French majors are required to spend a semester abroad. Summer programs should include two sessions. Whenever possible, students are required to live with a host family. Exceptions will be dealt with on an individual basis. Arrangements for credit for such study are made in advance in consultation with the department chair.

As part of their program of study, Spanish and French majors are required to take the Oral Proficiency Interview, a linguistic competence test developed by the American Council on the Teaching of Foreign Languages, and reach the advanced low level, or retake it. Students need to register for SPN 400 Oral Proficiency Preparation or FRN 400 Oral Proficiency Preparation.

It is strongly recommended by the department that foreign language majors who plan to attend graduate school begin the study of a second foreign language as early as possible.

The French or Spanish major who plans to teach can qualify for certification in New York state through the successful completion of the approved professional education program offered by the College’s department of education.

Five-Year B.A./M.S.T. Program in Spanish and Education

In conjunction with the Department of Education, a five-year Spanish Bachelor of Arts /Masters of Science for Teachers Program in Spanish and Adolescent Education is available. Consult with the department chair for more information.

French or Spanish majors who wish to obtain a concentration in education and qualify for New York state provisional certification in secondary education:

In order to be eligible for the supervised pre-service teaching administered by the Le Moyne College Department of Education, the student must, except under extraordinary circumstances, present a minimum G.P.A. of 3.0 in all courses taken in the language specialty.

No later than the fall of senior year, prospective teachers of foreign languages are required to take an oral proficiency examination.

Other Languages at Le Moyne

Le Moyne offers minors in Classical Humanities, French, Italian, Latin, and Spanish.

The department also offers a two- or three-year sequence of Arabic, Chinese, German, Japanese, Italian and Latin courses for students who require or desire college language credit.

Student Learning Outcomes in French

Students who graduate from this program will be able to:

Converse effectively
Communicate orally in French at the Advanced Low rating on the ACTFL OPI.
Communicate in writing
Communicate in writing in French at an advanced level.

Literary analysis
Analyze literary and cultural texts from French-speaking cultures using appropriate knowledge and methods.

Linguistic analysis
Conduct linguistic analyses with appropriate knowledge and methods.

French-speaking cultures
Evaluate issues involving cultural and social diversity in local and global contexts.

Intercultural competence
Integrate knowledge, skills, and dispositions in an experiential, intercultural context.

Student Learning Outcomes in Spanish

Students who graduate from this program will be able to:

Converse effectively
Communicate orally in Spanish at the Advanced-Low level on the ACTFL OPI.

Communicate in writing
Communicate in writing in Spanish at an advanced level.

Literary analysis
Analyze literary and cultural texts from Spanish-speaking cultures using appropriate knowledge and methods.

Linguistic analysis
Conduct linguistic analyses with appropriate knowledge and methods.

Hispanic cultures
Evaluate issues involving cultural and social diversity in local and global contexts.
Intercultural competence
Integrate knowledge, skills, and dispositions in an experiential, intercultural context.

- French Major (B.A.)
- Spanish Major (B.A.)
- Classical Humanities Minor (http://collegecatalog.lemoyne.edu/arts-sciences/foreign-languages-literatures/classical-humanities-minor)
- French and Spanish Language & Literature Minor (http://collegecatalog.lemoyne.edu/arts-sciences/foreign-languages-literatures/french-spanish-language-literature-minor)
- Latin Minor (http://collegecatalog.lemoyne.edu/arts-sciences/foreign-languages-literatures/latin-minor)
- Italian Minor (http://collegecatalog.lemoyne.edu/arts-sciences/foreign-languages-literatures/italian-minor)

Arabic (ARA)

ARA 101. Elementary Arabic I. 4 Credit Hours.
This course is designed for those students who are beginning the study of Arabic. Students will learn to communicate in spoken and written Arabic and will study the cultural contexts in which it is used.

ARA 101C. Elementary Arabic I Consortium. 4 Credit Hours.
This course develops beginning reading, listening, speaking and writing skills in Modern Standard Arabic. For the first three weeks, students will use Alif Baa' to master the alphabet, a few popular verbal expressions, and very basic grammar. After the completion of Alif Baa' student will move to Al-Kitaab I, where they will be exposed the 4 chapters structured around an online story that provides new vocabulary, grammar points, listening, comprehension and writing exercises. (NOTE: This course is part of the UNYLC Foreign Language Consortium. Host School is: Le Moyne.).
Prerequisites: No previous knowledge of Arabic necessary.

ARA 102. Elementary Arabic II. 4 Credit Hours.
This course is designed for those students who are beginning the study of Arabic. Students will learn to communicate in spoken and written Arabic and will study the cultural contexts in which it is used.

ARA 201. Intermediate Arabic I. 4 Credit Hours.
This course is designed for students who have a complete command of the Arabic alphabet and sound system and can already communicate in simple social situations. The course is designed to bring the student to the point of communicating in several well defined social situations and contexts. The root and pattern system of Arabic grammar and complex sentence structure are studied using vocabulary, complex texts, and translation exercises. Prerequisite(s): ARA 102.

ARA 202. Intermediate Arabic II. 4 Credit Hours.
This course is designed for students who have a complete command of the Arabic alphabet and sound system and can already communicate in simple social situations. The course is designed to bring the student to the point of communicating in several well defined social situations and contexts. The root and pattern system of Arabic grammar and complex sentence structure are studied using vocabulary, complex texts, and translation exercises.

ARA 301. Arabic Conversation. 4 Credit Hours.
This is a course to improve communication skills and emphasize pronunciation, intonation, and systematic vocabulary development. Audio-visual work, oral reports, compositions and class discussions based on readings from newspapers, magazines, and current writings of significant authors. Prerequisite(s): ARA 202.
Cross-listed Courses: ARA 301C

ARA 301C. Arabic Conversation Consortium. 3 Credit Hours.
This is a course to improve communication skills and emphasize pronunciation, intonation, and systematic vocabulary development. Audio-visual work, oral reports, compositions and class discussions based on readings from newspapers, magazines, and current writings of significant authors. Prerequisite(s): ARA 202. (NOTE: This course is part of the UNYLC Foreign Language Consortium. Host School is: Le Moyne.).
Cross-listed Courses: ARA 301

ARA 302. Arabic Conversation II. 4 Credit Hours.
This course will help students expand vocabulary, improve discourse skills, and strengthen writing skills in Arabic. Through class readings, assignments, and discussion, students will also deepen their knowledge of Arabic culture and examine Arabic cultural idiomatic expressions. Prerequisite(s): ARA 301.
Cross-listed Courses: ARA 302C

ARA 302C. Arabic Conversation II Consortium. 4 Credit Hours.
This course will help students expand vocabulary, improve discourse skills, and strengthen writing skills in Arabic. Through class readings, assignments, and discussion, students will also deepen their knowledge of Arabic culture and examine Arabic cultural idiomatic expressions. Prerequisite(s): ARA 301. (NOTE: This course is part of the UNYLC Foreign Language Consortium. Host School is: Le Moyne.).
Cross-listed Courses: ARA 302

Chinese (CHN)

CHN 101. Elementary Chinese I. 3 Credit Hours.
This course is designed for those students who are beginning the study of Mandarin Chinese. Students will learn to communicate in spoken and written Mandarin Chinese and will study the cultural contexts in which it is used.

CHN 102. Elementary Chinese II. 3 Credit Hours.
This course is designed for those students who are beginning the study of Mandarin Chinese. Students will learn to communicate in spoken and written Mandarin Chinese and will study the cultural contexts in which it is used.

CHN 103. Intermediate Chinese I. 3 Credit Hours.
The course will emphasize increased proficiency in Chinese conversation with special emphasis on speech styles and levels. Students will learn to function linguistically in a wide variety of practical situations. Reading of simple texts will begin as students practice between 300-400 basic kanji characters. Writing skills will be developed in short letters and compositions.
Prerequisites: CHN 102 or permission from Instructor.
CHN 104. Intermediate Chinese II. 3 Credit Hours.
This course builds upon the skills acquired in CHN 103 and will expand students’ knowledge of spoken and written Chinese. Through class discussions, assignments, and readings, students will converse on a variety of advanced topics, build a larger and more complex vocabulary, and examine current events and nuanced aspects of Chinese culture. In addition, students will improve written skills through a variety of writing tasks and formats.

CHN 224C. Experiencing China II. 3 Credit Hours.
This course is a continuation of CHN 223. It is a course for students from Nazareth College who have completed CHN 223 and students from other colleges in the consortium who have studied Chinese at the college level for two years. It is a specially designed course which all students-Nazareth students in the classroom and students at other colleges from long distance-to access the instructor's instruction simultaneously with the support of synchronized and hybrid technologies. The course continues to cultivate a comprehensive ability of speaking, reading, and writing Chinese beyond the intermediate levels. Specifically, the course is designed to provide students with (1) solid knowledge of Chinese grammar which allows students to understand and express relatively complicated ideas using Chinese; (2) around 400 most used new Chinese characters; (3) ability to communicate effectively with others on everyday topics in Chinese, and (4) a further understanding of Chinese culture and history. (NOTE: THIS COURSE IS PART OF THE UNYLC FOREIGN LANGUAGE CONSORTIUM. HOST SCHOOL IS NAZARETH. PLEASE SEE THE REGISTRAR'S OFFICE OR THE FOREIGN LANGUAGE DEPARTMENT FOR A REGISTRATION FORM AND GUIDELINES).

Classics (CLS)

CLS 101. Building Eng Vocab from Latin. 3 Credit Hours.
This course consists of a systematic study of the Latin elements in the English language. It is designed to provide the student with a comprehensive understanding of English vocabulary and usage, with techniques for analyzing unfamiliar words, and with an overview of the principles of linguistic change. A portion of the course is devoted to a history of the English language and to the proper use of the dictionary. No prior knowledge of Latin is needed.

CLS 203. Classical Mythology. 3 Credit Hours.
No knowledge of Latin or Greek is required. The common repertory of myths from Greek and Roman sources is studied. Attention is also given to the influence of these myths in both ancient and later times, especially on literature and art.
Prerequisites: WRT 101, and ENG 200, ENG 210 or ENG 218.
Fulfills: Period (Pre 1789) requirement.
Cross-listed Courses: ENG 203

CLS 204. Classical Literature in Translation. 3 Credit Hours.
Selected readings and discussions of important works from ancient literatures.
Cross-listed Courses: ENG 204

CLS 275C. Roots for Medical Terminology. 3 Credit Hours.
Designed for students who are pursuing a career in one of the medical fields, this course will focus on the study of the Latin and Greek roots that form the basis of most medical and scientific vocabulary. The practical aim of the course is to allow the student who is preparing for one of the medical professions to enhance greatly his or her acquisition of medical terminology. This course will also investigate the origin, ideas, and practice of ancient science and medicine. (NOTE: THIS COURSE IS PART OF THE UNYLC FOREIGN LANGUAGE CONSORTIUM. HOST SCHOOL IS SIENA. PLEASE SEE THE REGISTRAR’S OFFICE OR THE FOREIGN LANGUAGE DEPARTMENT FOR A REGISTRATION FORM AND GUIDELINES.)

Foreign Languages and Literatures (FLL)

FLL 301. Anthropological Linguistics. 3 Credit Hours.
An introduction to the science of linguistics, with an emphasis on the social and cultural aspects of language. Topics to be considered are: 1) language and human nature; 2) linguistic and non-linguistic forms of communication; 3) literate and oral cultures; 4) the basic components of language (phonology, morphology, syntax); 5) meaning in language and speech; 6) socio-linguistics (class, race, gender); and 7) the relationship between language and cultural knowledge systems, especially those of non-western cultures. The instructor will draw from linguistic and cultural materials that she has collected in Southeast Asia and elsewhere. We also read an in-depth study of the social and cultural contexts of language usage in a Muslim Bedouin society of North America.
Cross-listed Courses: PGS 300, ANT 300

FLL 302. Introduction to Language and Linguistics. 3 Credit Hours.
This course will provide an introduction to language and linguistics as scientific fields of inquiry. The first half of the course will focus on the nature of language and linguistic knowledge through a descriptive analysis of its individual components (phonetics, phonology, morphology, and syntax). The second half of the course will focus on language use (e.g., dialectal and social variation), language change (e.g., the evolution of French and Spanish from Latin), and language acquisition and foreign language teaching. Throughout the course, the role that linguistics plays in other fields and careers will be highlighted. Linguistic data from a variety of languages will be examined. Course will be taught in English.

French (FRN)

FRN 101. Elementary French I. 3 Credit Hours.
This course is intended for students who have no previous knowledge of French. The instruction is planned to enable students to read ordinary French prose, to understand simple spoken French and to begin developing a fairly correct pronunciation. Reading and oral drill constitute a large part of the work of this course. A careful study of the essentials of grammar and syntax is included with the reading. Acquisition of a basic vocabulary is of primary importance. Classroom audio-lingual practice can be supplemented by audiotaped material in Media Services, located in the library.
FRN 102. Elementary French II. 3 Credit Hours.
This course is intended for students who have no previous knowledge of French. The instruction is planned to enable students to read ordinary French prose, to understand simple spoken French and to begin developing a fairly correct pronunciation. Reading and oral drill constitute a large part of the work of this course. A careful study of the essentials of grammar and syntax is included with the reading. Acquisition of a basic vocabulary is of primary importance. Classroom audio-lingual practice can be supplemented by audio-taped material in Media Services, located in the library.
Prerequisite: FRN 102 or two or three years of high-school French.

FRN 104. Intermediate French II. 3 Credit Hours.
This course includes a review of the essentials of grammar, further study of more complicated constructions, translation into French and the reading of moderately difficult modern prose and poetry. In Intermediate French, the accent is on reading, which consists chiefly of narrative texts or plays and simple poems. Classroom audio-lingual practice can be supplemented by audio-taped material in Media Services, located in the library.
Prerequisite: FRN 102 or three or four years of high-school French.

FRN 105. Commercial French. 3 Credit Hours.
For learners of French who would like an introduction to business in France and in Quebec. The course will deal with business vocabulary and custom in such areas as economic geography, government requirements for business, letter writing, transportation, insurance, accounting and labor relations.
Prerequisite: students should have completed two years of college-level French or the equivalent, or permission of the instructor.

FRN 201. Intermediate Convers. & Comp. I. 3 Credit Hours.
Intended either as an alternate or a complement to French 203-204. Emphasis on pronunciation, intonation, correct expression and systematic vocabulary development. Audio-visual work, oral reports, some compositions and class discussions based on readings from newspapers, magazines and current writings of significant authors. Intended primarily for nonlanguage majors.
Prerequisite: FRN 104 or three or four years of high-school French.

FRN 202. Intermediate Convers. & Comp. II. 3 Credit Hours.
Intended either as an alternate or a complement to French 203-204. Emphasis on pronunciation, intonation, correct expression and systematic vocabulary development. Audio-visual work, oral reports, some compositions and class discussions based on readings from newspapers, magazines and current writings of significant authors. Intended primarily for nonlanguage majors.
Prerequisite: FRN 104 or three or four years of high-school French.

FRN 203. Introduction to Literature I. 3 Credit Hours.
This course consists essentially of background lectures and the reading and discussion of edited selections from the masterpieces of representative modern French authors.
Prerequisite: FRN 104 or three or four years of high-school French.

FRN 206. French Through Film. 3 Credit Hours.
Nine feature films produced in France for the general public constitute the "texts" of this course. Although they are examples of modern film fiction, their settings include a variety of historical periods and geographical locations, providing broad insights into French culture. With its written and oral assignments based on the films viewed, the course is intended to develop analytical, listening, speaking and writing skills. Fulfills core Visual and Performing Arts requirement. (VPA)
Prerequisite: FRN 104 or permission of the instructor.

FRN 301. Advanced French Conversation. 3 Credit Hours.
Practice in oral French centering around topics of contemporary interest. Emphasis is placed on the development and improvement of functional language skills needed for face-to-face communication. French phonetics will be studied with the aim of improving pronunciation. Required for major.
Prerequisite: FRN 202 or 204, or permission of the instructor.

FRN 302. Advanced French Gram. & Comp. 3 Credit Hours.
A detailed study of French grammar and usage, leading toward a mastery of the written language. Required for major.
Prerequisite: FRN 202 or FRN 204, or permission of the instructor.

FRN 306. The Age of Kings. 3 Credit Hours.
The study of major French authors of the sixteenth and seventeenth centuries is complemented by an introduction to the cultural context of the period. Special attention is given to humanism, classicism, mannerism and the baroque aesthetic as they are represented in the literary, musical and visual arts.
Prerequisite: any FRN 200 level course.

FRN 307. The Age of Revolution. 3 Credit Hours.
The study of major French authors of the eighteenth and nineteenth centuries is complemented by an introduction to the cultural context of the period. Special attention is given to the esprit critique, preromanticism, romanticism and the rococo aesthetic as they are represented in the literary, musical and visual arts.
Prerequisite: any FRN 200 level course.

FRN 308. The Age of Unrest. 3 Credit Hours.
A survey of 20th century French literature, which is continually exploring new directions. Emphasis is on the most successful results of experimentation in the various genres.
Prerequisite: any FRN 200 level course.

FRN 310. Staging French Theater. 3 Credit Hours.
A course in French literature in which students experience performing plays in French, some of these in front of an audience. Plays and / or scene selections taken from the repertoire of the medieval, classical, eighteenth century and contemporary French theater. Students will analyze structure, style and themes. Works selected will be studied not simply as objects for performance but also for their literary merit. Class conducted in French. Theater students and others with the requisite skills in French are also invited to enroll in this course. Fulfills core Visual and Performing Arts requirement. (VPA)
Prerequisites: Any FRN 200 level course.

Cross-listed Courses: THR 310
FRN 320. Francophone Lit Outside France. 3 Credit Hours.
New world and third-world Francophone literatures, offering insights into diverse cultures, will be studied primarily in representative authors from Africa and the Americas. Fulfills Core requirement(s): DIV. Prerequisite: any FRN 200 level course.

FRN 330. French Civilization. 3 Credit Hours.
A study of French history and culture, emphasizing their influence on contemporary France and their contributions to Western civilization. Required for major. Prerequisites: FRN 202, FRN 204, FRN 301, or FRN 302.

FRN 340C. Civilization of Quebec. 3 Credit Hours.
A study of Quebec, through its history, geography, arts and literature, political, and social structures. Various social justice concepts, such as human rights, equality, equity, and the status of minorities, will inform our study of historical events as we consider a number of questions. What happens when the colonizer becomes the colonized? What are the consequences when cultural imperialism becomes a guiding principle of government? Do the rights of minority populations outweigh commitment to the common good? (NOTE: This course is part of the UNYLC Foreign Language Consortium. Host School is Siena. Please see the Registrar’s Office for a Registration Form and Guidelines.)

FRN 390. Independent Study. 1-9 Credit Hours.
A student who wishes to pursue an independent study project for academic credit must submit, prior to registration, a proposed plan of study that includes the topic to be studied and the goal to be achieved, the methodology to be followed, schedule of supervision, end product, evaluation procedure and number of credits sought. The proposal must be approved by the supervising faculty member, the department chair (program director) and filed in the dean of arts and science’s office.

FRN 400. Oral Proficiency Preparation. 1 Credit Hour.
A one-credit course for the Oral Proficiency Interview that focuses on intensive speaking practice of the linguistic functions students must master to pass the OPI at the intermediate High level. It must be taken the semester immediately following their Study Abroad program. It may be taken as an Independent Study. Students who do not reach the advanced low level must retake the OPI at their own cost. Advanced low level equals B+; above this level equals A; below this level equals F. Prerequisite: completion of study abroad requirement or permission from the department chair.

FRN 404. Perfectionnement Frn Conv-Comp. 3 Credit Hours.
Refinement of written and oral expression, especially the latter. Newspapers and literary texts will be utilized. Strongly recommended for all French majors. Prerequisite: FRN 301 and FRN 302.

FRN 440. Special Topics in French. 3 Credit Hours.
A selection of courses to provide an opportunity for study of certain specific periods, themes, genres, authors or linguistic topics. Offered in accordance with current student and faculty interest. Prerequisite: FRN 301- FRN 302 (formerly FRN 201- FRN 202).

FRN 457C. Rebellion & Belonging in French History & Politics 1789-2017. 3 Credit Hours.
The French Revolution of 1789 will launch this survey of the major events that led to the construction of Modern France. Since the Revolutions outbreak, observers have debated several key questions: What is the legacy of the French Enlightenment? What were the causes of the French Revolution? How did the Napoleonic conquests raise resistance in European societies while creating a new social order? In what ways was the Haussmann architectural reforms of Paris a response to the culture of the barricade? Was the Paris Commune a pre-communist movement? Who were the heroes of the Resistance during World War II and how did their ideals and struggles shape a new role model for the post-war generations? We will also examine the cultural changes that led to the end of the de Gaulle era, the May 68 uprising, the sexual revolution, and the adhesion of France to a new and peaceful European ideal. Was the 2017 presidential election a democratic reaction against the traditional two-party system? In this class, we will interrogate over two centuries of French history since 1789, reading across the disciplines. (NOTE: This course is part of the UNYLC Foreign Language Consortium. This course is online. Host School is Canisius. Please see the Registrar’s Office for a Registration Form and Guidelines.)

German (GER)

GER 101. Elementary German I. 3 Credit Hours.
For students who are beginning the study of German. This course comprises the essentials of grammar, vocabulary building and composition, together with the reading of easy selections in prose and verse.

GER 102. Elementary German II. 3 Credit Hours.
For students who are beginning the study of German. This course comprises the essentials of grammar, vocabulary building and composition, together with the reading of easy selections in prose and verse.

GER 103. Intermediate German I. 3 Credit Hours.
This course consists of a study of relevant sections of German literature, especially the novellas and/or a novel of the 20th century. The course serves as a bridge between audio-lingually and grammatically oriented prior work and more advanced literary readings. Prerequisite: GER 101 GER 102 or two or three years of high-school German.

GER 104. Intermediate German II. 3 Credit Hours.
This course consists of a study of relevant sections of German literature, especially the novellas and/or a novel of the 20th century. The course serves as a bridge between audio-lingually and grammatically oriented prior work and more advanced literary readings. Prerequisite: GER 101 GER 102 or two or three years of high-school German.

GER 201. Intermediate Conversation & Composition I. 3 Credit Hours.
Emphasis on pronunciation, intonation, correct expression, and systematic vocabulary development. Audio-visual work, oral reports, some compositions and class discussions based on readings from newspapers, magazines and current writings of significant authors. Prerequisite: GER 104 or 3 or 4 years of high-school German.
GER 390. Independent Study. 3 Credit Hours.
A student who wishes to pursue an independent study project for academic credit must submit, prior to registration, a proposed plan of study that includes the topic to be studied and the goal to be achieved, the methodology to be followed, schedule of supervision, end product, evaluation procedure and number of credits sought. The proposal must be approved by the supervising faculty member, the department chair and the academic dean. It will be kept on file in the academic dean's office. Credit and hours by arrangement.

Greek (GRK)
GRK 101. Elementary Classical Greek. 3 Credit Hours.
This course is designed for students who are beginning the study of Greek. Portions of the course are devoted to the historical, social and cultural contexts in which Ancient Greek developed and flourished as a literary language.

Italian (ITL)
ITAL 101. Elementary Italian I. 3 Credit Hours.
This course is designed for those students who are beginning the study of Italian. This course includes the essentials of grammar, vocabulary building and composition, together with the reading of easy selections in prose and verse. Classroom audio-lingual practice can be supplemented by audio-taped material in Media Services, located in the library.

ITAL 102. Elementary Italian II. 3 Credit Hours.
This course is designed for those students who are beginning the study of Italian. This course includes the essentials of grammar, vocabulary building and composition, together with the reading of easy selections in prose and verse. Classroom audio-lingual practice can be supplemented by audio-taped material in Media Services, located in the library.

ITAL 103. Intermediate Italian I. 3 Credit Hours.
After a rapid review of the essentials of grammar, students are introduced to an appreciation of the various forms of literary expression in prose and verse. Classroom audio-lingual practice can be supplemented by audio-taped material in Media Services, located in the library. Prerequisite: ITL 102 or two or three years of high-school Italian.

ITAL 104. Intermediate Italian II. 3 Credit Hours.
After a rapid review of the essentials of grammar, students are introduced to an appreciation of the various forms of literary expression in prose and verse. Classroom audio-lingual practice can be supplemented by audio-taped material in Media Services, located in the library. Prerequisite: ITL 102 or two or three years of high-school Italian.

ITAL 201. Intermediate Conversation & Comp. 3 Credit Hours.
Emphasis on correct expression and vocabulary development. Audio-visual work, oral reports, compositions and class discussions based on readings from newspapers, magazines and current writings of significant authors. Prerequisites: ITL 104, three or four years of high-school Italian or permission of the instructor.

ITAL 202. Intermediate Conversation and Comp. 3 Credit Hours.
Emphasis on correct expression and vocabulary development. Audio-visual work, oral reports, compositions and class discussions based on readings from newspapers, magazines and current writings of significant authors.
Prerequisites: ITL 104, three or four years of high-school Italian or permission of the instructor.

ITAL 301. Advanced Conversation. 3 Credit Hours.
Intensive practice in speaking Italian about topics of personal and contemporary interest. Emphasis is placed on the development of functional language skills needed for face-to-face communication. Additional emphasis on improving pronunciation.

ITAL 302. Advanced Composition. 3 Credit Hours.
Systematic and intensive practice of written Italian. Students write regularly on topics of personal and contemporary interest, and produce academic essays in Italian. Emphasis is placed on advanced grammatical and stylistic topics as they relate to well-written Italian. Prerequisites: ITL 202 or permission from instructor.

ITAL 303. Italian Culture and Cinema. 3 Credit Hours.
An encounter with Italian culture from World War II to the present, this course will trace the evolution of modern Italy through a representative selection of Italian literature and films by both male and female authors. The readings will be in English translation, while the films will be in Italian with English subtitles. (Texts will be available in Italian for language minors.)
Prerequisites: WRT 101, ENG 210 or ENG 218.

Cross-listed Courses: CMM 303

ITAL 390. Independent Study. 1-3 Credit Hours.
A student who wishes to pursue an independent study project for academic credit must submit, prior to registration, a proposed plan of study that includes the topic to be studied and the goal to be achieved, the methodology to be followed, schedule of supervision, end product, evaluation procedure and number of credits sought. The proposal must be approved by the supervising faculty member, the department chair and the dean of arts and sciences. It will be kept on file in the dean of arts and sciences' office. Credits and hours by arrangement.

Japanese (JPN)

JPN 101. Elementary Japanese I. 3 Credit Hours.
This course is designed for students who are beginning the study of Japanese. The instruction is planned to enable students to read the Japanese syllaberies, to understand simple spoken Japanese and to begin developing correct pronunciation. Oral drills and memorization of sentence patterns constitute a large part of the work of this course. Acquisition of a basic vocabulary is of primary importance. Preliminary study of grammar and syntax is undertaken. Classroom audio-lingual practice will be supplemented by audio-taped material in Media Services, located in the library.
JPN 102. Elementary Japanese II. 3 Credit Hours.
This course is designed for students who are beginning the study of Japanese. The instruction is planned to enable students to read the Japanese syllabaries, to understand simple spoken Japanese and to begin developing correct pronunciation. Oral drills and memorization of sentence patterns constitute a large part of the work of this course. Acquisition of a basic vocabulary is of primary importance. Preliminary study of grammar and syntax is undertaken. Classroom audio-lingual practice will be supplemented by audio-taped material in Media Services, located in the library.

JPN 103. Intermediate Japanese I. 3 Credit Hours.
This course will emphasize increased proficiency in Japanese conversation with special emphasis on speech styles and levels. Students will learn how to function linguistically in a wide variety of practical situations. Reading of simple texts will begin as students learn up to 300-400 basic kanji (Chinese characters). Additional skills will be developed in composition writing and public speaking in Japanese. Students will be introduced to topics in intermediate to advanced grammar. Prerequisite: JPN 102 or the equivalent.

JPN 104. Intermediate Japanese II. 3 Credit Hours.
This course will emphasize increased proficiency in Japanese conversation with special emphasis on speech styles and levels. Students will learn how to function linguistically in a wide variety of practical situations. Reading of simple texts will begin as students learn up to 300-400 basic kanji (Chinese characters). Additional skills will be developed in composition writing and public speaking in Japanese. Students will be introduced to topics in intermediate to advanced grammar. Prerequisite: JPN 102 or the equivalent.

JPN 201. Interned Comp & Conver I. 3 Credit Hours.
Third-year course designed to provide students with advanced conversational skill and intermediate skill in reading and writing Japanese. Topics in advanced grammar (clauses, conditional, passive, causative, additional speech levels) and expanded vocabulary study. Intensive study of 500 more kanji (Chinese characters) and reading of selected original materials. Training in use of Japanese dictionaries. Practice in Japanese composition and oral presentations. Prerequisite: JPN 104 or the equivalent.

JPN 202. Intern Comp & Conversation II. 3 Credit Hours.
Third-year course designed to provide students with advanced conversational skill and intermediate skill in reading and writing Japanese. Topics in advanced grammar (clauses, conditional, passive, causative, additional speech levels) and expanded vocabulary study. Intensive study of 500 more kanji (Chinese characters) and reading of selected original materials. Training in use of Japanese dictionaries. Practice in Japanese composition and oral presentations. Prerequisite: JPN 104 or the equivalent.

Latin (LAT)

LAT 101. Elementary Latin I. 3 Credit Hours.
This course is designed for students who are beginning the study of Latin. It endeavors to prepare the student for continuing the language at the college level.

LAT 102. Elementary Latin II. 3 Credit Hours.
This course continues the study of Latin and builds upon the grammar and syntax already learned in LAT 101. Prerequisite: LAT 101 or the high school equivalent.

LAT 103. Intermediate Latin I. 3 Credit Hours.
This course completes the study of grammar and syntax begun in LAT 101-102 and prepares the student for reading and understanding of unadapted Latin prose and verse. Prerequisite: LAT 102 or the high school equivalent.

LAT 104. Intermediate Latin II. 3 Credit Hours.
The objective of this course is to introduce students to readings from a variety of less difficult Latin authors in order that they acquire a higher level of comprehension and reasonable speed in reading unadapted Latin. Prerequisite: LAT 103 or the high school equivalent.

LAT 203. Intro to Latin Lit: Prose. 3 Credit Hours.
Designed as a general survey of the development of Latin prose and its historical and cultural backgrounds, this course introduces the student to selections from a number of representative authors, including Caesar, Cicero, Nepos, Livy and Pliny. The course also reviews the basic grammar and syntax of Latin prose and is suitable for students with four years of high school Latin. Prerequisite: LAT 103 or equivalent.

LAT 204. Intro to Latin Lit: Poetry. 3 Credit Hours.
This course serves as an introduction to the reading and appreciation of Latin verse. Focusing primarily on epic and elegy, readings include selections from Vergil, Ovid, Tibullus, Propertius and Martial. The course introduces the student to the essentials of Latin meter and is suitable for students with four years of high school Latin. Prerequisite: LAT 103 or equivalent.

LAT 215. Golden Age Prose. 3 Credit Hours.
Selected readings designed to introduce the student to the prose literature of typical Golden Age authors, including: Caesar, Cicero, Livy, and Sallust. In any given semester, authors and selections read will be based on student interest and program needs. Prerequisite: LAT 103 or equivalent.

LAT 216. Silver Age Prose. 3 Credit Hours.
Selected readings designed to introduce the student to the prose literature of typical Silver Age authors, including Suetonius, Seneca, Petronius, Tacitus, and Pliny. In any given semester, authors and selections read will be based on student interest and program needs. Prerequisite: LAT 103 or equivalent.

LAT 390. Independent Study. 1-3 Credit Hours.
A student who wishes to pursue an independent study project for academic credit must submit, prior to registration, a proposed plan of study that includes the topic to be studied and goal to be achieved, the methodology to be followed, schedule of supervision, end product, evaluation procedure and number of credits sought. The proposal must be approved by the supervising faculty member, the department chair and the academic dean. It will be kept on file in the academic dean's office. Credit and hours by arrangement.

Spanish (SPN)

SPN 101. Elementary Spanish I. 3 Credit Hours.
This course is designed for students who are beginning the study of Spanish. It includes the essentials of grammar, vocabulary building and elementary composition, together with the reading of moderately difficult selections in Spanish prose. Classroom audio-lingual practice can be supplemented by audio-taped material in Media Services, located in the library.
SPN 102. Elementary Spanish II. 3 Credit Hours.
This course is designed for students who are beginning the study of Spanish. It includes the essentials of grammar, vocabulary building and elementary composition, together with the reading of moderately difficult selections in Spanish prose. Classroom audio-lingual practice can be supplemented by taped material in Media Services, located in the library.

SPN 103. Intermediate Spanish I. 3 Credit Hours.
Review and practice of basic grammatical structures. Emphasis on all four language skills. Introduction to selected Spanish readings. Classroom practice can be supplemented by taped material in Media Services, located in the library.
Prerequisite: SPN 102 or two or three years of high school Spanish.

SPN 104. Intermediate Spanish II. 3 Credit Hours.
Review and practice of basic grammatical structures. Emphasis on all four language skills. Introduction to selected Spanish readings. Classroom practice can be supplemented by taped material in Media Services, located in the library.
Prerequisite: SPN 103 or two or three years of high school Spanish.

SPN 200. Spanish for Native Speakers. 3 Credit Hours.
A Spanish course designed to address the needs of Hispanic students who speak and understand the language but may not have studied it formally. The course is intended to strengthen students' abilities to speak, read, write and translate Spanish, thus providing an extra skill in any fields in which the students may choose to specialize.
Prerequisite: Open only to native speakers of Spanish with some knowledge of the language.

SPN 201. Conversation and Composition I. 3 Credit Hours.
Intended as an alternate to SPN 203 SPN 204. Emphasis on pronunciation, intonation, correct expression and systematic vocabulary development. Audio-visual work, oral reports, compositions and class discussions based on readings from newspapers, magazines and current writings of significant authors. Intended primarily for non-language majors.
Prerequisite: SPN 104 or three or four years of high school Spanish.

SPN 202. Conversation and Composition II. 3 Credit Hours.
Intended as an alternate to SPN 203 SPN 204. Emphasis on pronunciation, intonation, correct expression and systematic vocabulary development. Audio-visual work, oral reports, compositions and class discussions based on readings from newspapers, magazines and current writings of significant authors. Intended primarily for non-language majors.
Prerequisite: SPN 104 or three or four years of high school Spanish.

SPN 203. Introduction to Literature I. 3 Credit Hours.
Modern Spanish and Spanish-American readings in prose, poetry and drama. Discussion and written work focus on practice of the language (reinforcement of grammatical structures and broadening of vocabulary) and some basic principles of literary analysis.
Prerequisite: SPN 104 or four years of high school Spanish.

SPN 204. Introduction to Literature II. 3 Credit Hours.
Modern Spanish and Spanish-American readings in prose, poetry and drama. Discussion and written work focus on practice of the language (reinforcement of grammatical structures and broadening of vocabulary) and some basic principles of literary analysis.
Prerequisite: SPN 104 or four years of high school Spanish.

SPN 210. Spanish for Heritage Speakers. 3 Credit Hours.
Students will build up their vocabulary, writing and reading skills to succeed in higher level courses, and they will learn about the culture of Hispanic groups other than their own. Through contemporary media and texts, students will also learn how the varieties of Spanish spoken in the United States may differ from more "standard" varieties of Spanish. At the same time, the course will highlight the role of situational context and purpose in determining how speakers use language in order to reinforce the idea that, despite the difference from standard Spanish, the varieties of Spanish spoken in the United States have the same linguistic richness, complexity, and validity as any other variety.

SPN 301. Advanced Conversation. 3 Credit Hours.
Intensive practice in speaking Spanish about topics of personal and public interest. Emphasis is placed in the development and improvement of functional language skills needed for interpersonal communication and academic presentations. Required for majors. Not open to native speakers of Spanish.

SPN 302. Advanced Composition. 3 Credit Hours.
Systematic and intensive practice of written Spanish. Students are required to produce both personal and narratives and academic essays with the appropriate degree of accuracy. Required for major.

SPN 303. Survey of Spanish Literature I. 3 Credit Hours.
A survey course consisting of background lectures and readings of edited segments from the representative masterpieces of Spanish literature from the epic poem, Cantar de Mio Cid, to the 20th century.
Prerequisite: SPN 301 or SPN 302 or permission of the chair.

SPN 311. Spanish Civilization. 3 Credit Hours.
A study of the Spanish character and of Spain's contribution to world civilization through a tracing of its geographic, ethnic, social, political, economic and cultural characteristics. Readings in civilization, discussions and slide-lectures. Only Spanish is spoken in class. Required for majors.
Prerequisite: SPN 204 or SPN 302.

SPN 312. Spanish-American Civilization. 3 Credit Hours.
The development of Spanish America through a study of its historical, social, political, economic and artistic institutions. Readings, discussions, oral and written reports and slide-lectures. Only Spanish is spoken in class. Required for majors.
Prerequisite: SPN 204 or SPN 302.
Fulfills Core Requirement(s): DIV.
SPN 313. Mexico in Its Arts & Literature. 3 Credit Hours.
Despite Mexico’s geographical proximity, political relevance and economic importance to the United States, few countries are as poorly understood as Mexico among Americans. As a result, few Americans appreciate their neighbor’s historical odyssey, in search of political stability, national unity, democracy and economic prosperity. This course offers an introduction to 20th and 21st century literature and cultural production about modern Mexico. Emphasis will be placed on the way intellectuals, writers and artists whose novels, short stories, films, paintings deal with Mexico City’s changing social and political landscape, and how these representations question themes and trends in national identity, state control, globalization and immigration. The course will provide a historical outline of the interaction between artists, the state, and national identity in Mexico. It will also challenge dominant narratives within Mexican history, through an examination of the experience of subaltern groups, including women and indigenous peoples. This course includes a travel component. Students must request permission of instructor via application in order to register. Prerequisite: SPN 202.

Fulfills Core Requirement(s): Diversity (DIV).

SPN 350C. Spanish for Business. 3 Credit Hours.
The Spanish for Business online course is designed to give students with advanced-intermediate and advanced levels of proficiency in Spanish a solid foundation in business vocabulary, basic cultural concepts, and situational practice. It seeks to develop intercultural communicative competence for business purposes based on social values and conventions that shape everyday interaction conducted within a given society. (NOTE: This course is part of the UNYLC Foreign Language Consortium. Host School is Canisius. Please see the Registrar’s Office or the Foreign Language department for a registration form and guidelines.).

SPN 374. Latin American & Us Latino Theatre. 3 Credit Hours.

Fulfills Core Requirement(s): Visual and Performing Arts requirement (VPA) and Diversity (DIV) Suggested prior course: SPN 201.

Cross-listed Courses: THR 374

SPN 390. Independent Study. 1-9 Credit Hours.
A student who wishes to pursue an independent study project for academic credit must submit, prior to registration, a proposed plan of study that includes the topic to be studied and the goal to be achieved, the methodology to be followed, schedule of supervision, end product, evaluation procedure and number of credits sought. The proposal must be approved by the supervising faculty member, the department chair (program director) and the academic dean. It will be kept on file in the academic dean’s office. Prerequisite: completion of study abroad requirement or permission from the department chair.

SPN 400. Oral Proficiency Preparation. 1 Credit Hour.
A one-credit preparation course for the Oral Proficiency Interview that focuses on intensive speaking practice of the linguistic functions students must master to pass the OPI at the Intermediate High level. It must be taken the semester immediately following their Study Abroad program. It may be taken as an Independent Study. Students who do not reach the advanced low level must retake the OPI at their own cost. Advanced low level equals B+; above this level equals A; below this level equals F.

Prerequisite: completion of study abroad requirement or permission from the department chair.

SPN 421. 20th Century Spanish Prose. 3 Credit Hours.
Readings and discussion of essays and fiction by the most prominent writers of the period. The course attempts to give the student insight into the character and thought of twentieth-century Spain that led to the devastating Spanish Civil War. Prerequisite: SPN 302 or permission of the chair.

SPN 422. 20th Century Spanish Fiction. 3 Credit Hours.
Selected readings and discussion of the fiction written after the Spanish Civil War. The course attempts to portray the scars of the war and give the student insight into the great changes that have occurred in Spain since then. Prerequisite: SPN 302 or permission of the chair.

SPN 431. Spanish-American Literature I. 3 Credit Hours.
Selected novels and short stories from the most prominent of contemporary Spanish-American writers. These readings and discussion will attempt to give the student insight into the diversity of the Americas. Prerequisite: SPN 302 or permission of the chair.

SPN 432. 20th Century Span-Am Drama & Poet. 3 Credit Hours.
Readings from selected poets and playwrights of this century that have had great impact in the Spanish-speaking world. Prerequisite: SPN 302 or permission of the chair.

SPN 433. 20th Century Spanish Prose. 3 Credit Hours.
Readings and discussion of essays and fiction by the most prominent of contemporary Spanish-American writers. These readings and discussion will attempt to give the student insight into the diversity of the Americas. Prerequisite: SPN 302 or permission of the chair.

SPN 434. 20th Century Spanish Fiction. 3 Credit Hours.
Readings and discussion of essays and fiction by the most prominent of contemporary Spanish-American writers. These readings and discussion will attempt to give the student insight into the diversity of the Americas. Prerequisite: SPN 302 or permission of the chair.

SPN 435. 20th Century Spanish Prose. 3 Credit Hours.
Readings and discussion of essays and fiction by the most prominent of contemporary Spanish-American writers. These readings and discussion will attempt to give the student insight into the diversity of the Americas. Prerequisite: SPN 302 or permission of the chair.

SPN 436. 20th Century Spanish Fiction. 3 Credit Hours.
Readings and discussion of essays and fiction by the most prominent of contemporary Spanish-American writers. These readings and discussion will attempt to give the student insight into the diversity of the Americas. Prerequisite: SPN 302 or permission of the chair.

SPN 437. 20th Century Spanish Prose. 3 Credit Hours.
Readings and discussion of essays and fiction by the most prominent of contemporary Spanish-American writers. These readings and discussion will attempt to give the student insight into the diversity of the Americas. Prerequisite: SPN 302 or permission of the chair.

SPN 438. 20th Century Spanish Fiction. 3 Credit Hours.
Readings and discussion of essays and fiction by the most prominent of contemporary Spanish-American writers. These readings and discussion will attempt to give the student insight into the diversity of the Americas. Prerequisite: SPN 302 or permission of the chair.

SPN 439. 20th Century Spanish Prose. 3 Credit Hours.
Readings and discussion of essays and fiction by the most prominent of contemporary Spanish-American writers. These readings and discussion will attempt to give the student insight into the diversity of the Americas. Prerequisite: SPN 302 or permission of the chair.

SPN 440. Special Topics: Poetas Espanoles En Nueva York. 3 Credit Hours.
The goal of this May-mester course is to gain an understanding and appreciation of the Spanish poetry from the end of the 70’s to the so-called “Generacion del 2000”, and have the opportunity to work face to face with two very well-known Spanish poets. The course will be divided into two parts: morning sessions with the instructor, afternoon sessions with the invited poets. In the morning sessions (from 8am-12pm) the students will study the principal trends, such as “poesia de la experiencia”, “poesia neosocial”, “realismo sucio”, poesia del silencio”, “poesia de la indeterminacion del lenguaje”, “poesia neoclasicas”... and will read and analyze a selection of poems from some of the significant poets (Luis Garcia Montero, Manuel Vilas, Roger Wolfe, Ada Salas, Chantal Maillard, Aurora Luque...). In the afternoon (from 1pm to 5pm), the students will work a selection of poetry authored by the two invited writers (M-T with one, W-TH with the other one). During the last day of the course we shall read an discuss a selection of the poems on the city of NY and we will reflect about the role of the city and the American culture in the poetry of the authors studies throughout the course. Prerequisites: SPN 302 or permission of the chair.
**SPN 450. Spanish Women Writers. 3 Credit Hours.**
In this course students will explore different aspects related to the literary expression and construction of identity through the study of works by women writers both from Spain and Latin America who practice a variety of genres; autobiography, novel, short story and poetry. Through the analysis of these texts we will derive interdisciplinary discussions related to the construction of gender, sexuality and feminine creativity. We will examine not only the form and the content of the texts, but we will also contextualize the works in their historical, cultural and literary background. Through the use of secondary texts such as paintings, documentaries, musical compositions and film, the students will explore the different forms of art and disciplines that intersect with the texts and project the worldview of each period.
Cross-listed Courses: PGS 450, GWS 360

**SPN 490. Spanish Internship. 1-3 Credit Hours.**
Participation in a field learning experience closely related to one of the areas of Spanish. The student intern will report as required to the faculty member assigned to supervise this field experience and is expected to evaluate the experience and relate it to his or her academic program. Three hours of field work per week will be required to generate one credit.

**SPN 491. Spanish Internship. 1-3 Credit Hours.**
Participation in a field learning experience closely related to one of the areas of Spanish. The student intern will report as required to the faculty member assigned to supervise this field experience and is expected to evaluate the experience and relate it to his or her academic program. Three hours of field work per week will be required to generate one credit.